



# GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR AUTOMATISCHES GARTENBEWÄSSERUNGSSYSTEM

• **Steuert bis zu 4 Stationen (mit zwei Ventilen zur Steuerung von Stationen, weitere Ventile können käuflich erworben werden).**

• **Bis zu 3 Startzeiten am Tag (schaltet A,B,C aus und wieder ein).**

• **Bewässert 1-240 Minuten je Startzeit (je Ventil).**

• **Nur zur Verwendung im Außenbereich mit kaltem Wasser.**

Teile-Nr. 94143-24G rA

PN 94143G-24 rA

Hersteller:  
eingetragene Warenzeichen der jeweils genannten  
Alle Rechte vorbehalten. Alle Warenzeichen sind  
© 2014 Orbit Irrigation Products, Inc.

Orbit® Irrigation Products, Inc.  
North Salt Lake, UT 84054 USA

Kundendienst  
1.800.488.6156  
orbitonline.com

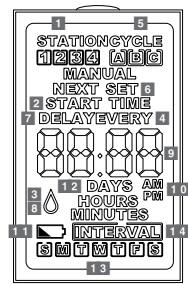
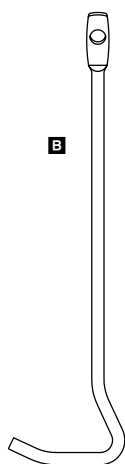
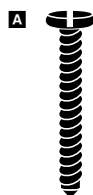


WENN FROST VORHERGESAGT WIRD, SOLLTEN  
ZEITSCHALTUHQREN VOM WASSERSCHLAUCH  
ABGENOMMEN WERDEN, UM MÖGLICHE  
FROSTSCHÄDEN ZU VERMEIDEN.

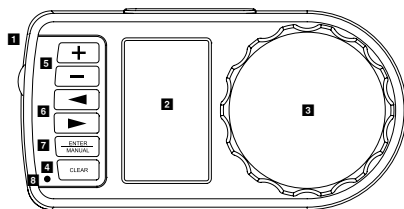


## Produkt umfasst:

- A** (1) #14 Rundkopfschraube
- B** (1) 18,42 cm lange Haltestange



- |  |  |
|--|--|
| 1 Bewässerungsstationen                                      | 8 Zeitschaltuhr bewässert  |
| 2 I Zeigt an, wann das nächste Bewässerungsintervall beginnt | 9 Clock, start time, and watering duration                       |
| 3 Manuelle Bewässerung ist eingeschaltet                     | 10 Uhr, Startzeit und Bewässerungsdauer                          |
| 4 Wie oft die Zeitschaltuhr im Intervallmodus bewässert      | 11 Niedriger Batterieladestand                                   |
| 5 Zyklusstartzeiten  | 12 Indicates numbers in clock section as hours, minutes, or days |
| 6 Zeitschaltuhr befindet sich im Einstellmodus               | 13 Days of the week  |
| 7 Regenverzögerung ist eingeschaltet                         | 14 Interval watering mode schaltet                               |



- 1 Batteriehalter
- 2 LCD-Bildschirm—zeigt Einstellung und Bewässerungsprogramm für die Zeitschaltuhr an
- 3 Funktionseinstellscheibe—wird zum Einstellen des Bewässerungsprogramms gedreht
- 4 LÖSCHEN-Taste—löscht einzelne Programmeinstellungen
- 5 + - -Tasten—Einstellungen vorstellen oder zurückstellen
- 6 < > -Tasten—setzt Cursor auf andere Einstellungen
- 7 EINGABE/MANUELL-Taste—wählt Einstellungen aus oder schaltet in AUTO Regenverzögerung ein
- 8 RESET—clears all programmed settings

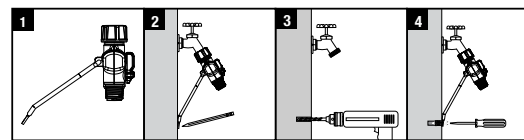
## EINBAU

- Rohrverzweigung an Außenwasserhahn anschließen.
- Rohrverzweigung mit den mitgelieferten Kleinteilen und Anleitungen befestigen.
- Bis zu 4 Ventile an die Rohrverzweigungsausgänge anschließen (die Ventile werden elektronisch betrieben und müssen für einen ordnungsgemäßen Betrieb an der Zeitschaltuhr angeschlossen werden). Jeden Absperrhahn mit einem angeschlossenen Ventil vollständig öffnen.
- Den von jedem Ventil ausgehenden Draht an einen der nummerierten Anschlüsse an der Rückseite der Zeitschaltuhr anschließen. Die Nummern 1 bis 4 sind die "STATIONEN", die zum Programmieren Ihrer Zeitschaltuhr verwendet werden.
- Zwei Mignon-Batterien im Batteriehalter installieren (durch Verschieben nach links kann der Batteriehalter entfernt werden).

Vor dem Installieren der Batterien sicherstellen, dass die Ventile an der Zeitschaltuhr angeschlossen sind. Nach Installation der Batterien beginnt die Zeitschaltuhr sofort mit einer Startsequenz. Auf der Anzeige wird ein Countdown von 150 bis 0 angezeigt, der ein paar Minuten in Anspruch nimmt. Ihre Zeitschaltuhr kann während des Countdowns programmiert werden. Die Ventile können allerdings erst nach Abschluss des Countdowns eingeschaltet werden.

- Erstellen Ihres Zeitschaltuhr-Programms.
- Die Zeitschaltuhr auf eine Ventilmontagehalterung schieben.
- Den Wasserhahn aufdrehen.

## Die Rohrverzweigung an der Wand befestigen



- Die Haltestange an den Rohrverzweigung anbringen. Dabei die Stange in die beiden Montageöffnungen an der Rückseite der Rohrverzweigung schieben.
- Die Stelle markieren, an der die Haltestange die Wand berührt.
- Mit einem 6 mm Bohrer eine Pilotbohrung bohren.
- Die Haltestange mit der mitgelieferten Schraube anbringen.

## Installieren der Batterien

- Den Batteriehalter von der Seite der Zeitschaltuhr herauschieben und abnehmen.
- Die beiden 1,5 V Mignon-Alkalibatterien (nicht mitgeliefert) einlegen und den Batteriehalter wieder anbringen. Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, wird ein Batteriesymbol zur Anzeige eines niedrigen Ladezustandes angezeigt. Die Batterien müssen innerhalb von 30 Sekunden ausgetauscht werden, oder die Zeitschaltuhrprogrammierung geht verloren.  
Tipp: Die Batterien herausnehmen, wenn die Zeitschaltuhr eine Zeit lang nicht benutzt wird.

## PROGRAMMIERUNG

Die Scheibe auf Setup-Positionen drehen.

### 1. Drehen der Einstellscheibe zum Stellen der Uhr

- Die + -Taste drücken, um die Zeit auf der Uhr vorzustellen (die Taste für schnelles Vorstellen gedrückt halten). Die - -Taste drücken, um die Zeit auf der Uhr zurück zu stellen (die Taste für schnelles Rückstellen gedrückt halten). \*An AM und PM denken.
- Zum Akzeptieren der Uhrzeit EINGABE drücken oder den Knopf drehen.

### 2. Drehen der Einstellscheibe zum Einstellen des Tages

- Mit den < - und > -Tasten den Cursor (blinkender Strich) auf den aktuellen Tag stellen.
- Zum Akzeptieren des Tages Eingabe drücken oder die Einstellscheibe drehen.

### 3. Drehen der Einstellscheibe auf Startzeit

Jede Startzeit durchläuft alle Bewässerungsstationen (1, 2, 3 und 4). Mit Zyklus A bewässern Sie einmal täglich. Wenn Sie zweimal täglich bewässern möchten, Zyklus B hinzufügen (2 unterschiedliche Startzeiten). Wenn Sie dreimal täglich bewässern möchten, Zyklus C hinzufügen (3 unterschiedliche Startzeiten).

- Mit den < - und > -Tasten die Startzeit A, B oder C auswählen.
- Zum Bearbeiten der Startzeit EINGABE drücken.
- Mit den + - und - -Tasten die gewünschte Startzeit eingeben.  
\* An AM und PM denken.
- Zum Akzeptieren der Einstellung EINGABE drücken.
- Wenn Sie mehr als einmal am Tag bewässern möchten, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 für B und C.

Zum Löschen einer Startzeit:

- Mit den < - und > -Tasten den Cursor auf den Zyklusbuchstaben (A, B, C) stellen.
- Zum Auswählen EINGABE drücken.
- LÖSCHEN drücken.

BEISPIEL: Wenn Zyklus A auf 6.00 Uhr morgens (AM) eingestellt ist, wird Ihr erstes Ventil um 6.00 Uhr morgens (AM) eingeschaltet und entsprechend seiner Laufzeit laufen. Dann wird es abgeschaltet und die zweite Station startet automatisch und läuft entsprechend ihrer Laufzeit.

### 4. Drehen der Einstellscheibe auf Laufzeit

Für bis zu 4 Stationen kann die Bewässerungsdauer von 1 bis 240 Minuten eingestellt werden.

- Mit den < - und > —Tasten die Laufzeit für die Ventilstationen einstellen (1, 2, 3 oder 4).
- Nach jeder ausgewählten Station EINGABE drücken. [ ] wird um die Stationen angezeigt, die zum Bewässern ausgewählt wurden.
- Zum Entmarkieren einer Station LÖSCHEN drücken.

Oder

- Mit den + - und - —Tasten die Anzahl der Bewässerungsminuten erhöhen oder verringern.
- Zum Akzeptieren der Einstellung EINGABE drücken.
- Schritte 1 und 2 für jede Station wiederholen, die bewässert werden soll.

## 5. Drehen der Einstellscheibe auf Bewässerungshäufigkeit

Auswählen, an welchen Tagen oder ob alle 1 bis 14 Tage bewässert werden soll. Alle Stationen und Zyklen bewässern an den ausgewählten Tagen.

- Mit den < - und > -Tasten auswählen, an welchen Tagen von Sonntag bis Samstag bewässert werden soll.
- Nach jedem ausgewählten Tag EINGABE drücken. [ ] wird um die Tage, die zum Bewässern ausgewählt wurden, angezeigt.
- Zum Entmarkieren eines Tages LÖSCHEN drücken. Oder INTERVALL auswählen. 1 steht für täglich, 2 jeden 2. Tag usw. bis zu 14 Tagen.

- Mit den + und - -Tasten die Anzahl der Tage erhöhen oder verringern.
- Zum Akzeptieren der Einstellung EINGABE drücken.

## 6. Drehen der Einstellscheibe auf Auto

Die Zeitschaltuhr bewässert gemäß programmierter/n Startzeit(en), Laufzeit(en) an den programmierten Tagen oder in den programmierten Intervallen. Die Einstellscheibe muss auf AUTO stehen, um Ihr Programm laufen zu lassen.

## Manuelle Bewässerung

Mit dieser Einstellung können Sie sofort bewässern, ohne den eingestellten Zyklus/die eingestellten Zyklen zu unterbrechen.

- Die MANUELL-Taste drücken, wenn die Einstellscheibe auf AUTO steht.
- EINGABE drücken, um alle Stationen gemäß vorheriger Programmierung (siehe Abschnitt LAUFZEIT) einmal laufen zu lassen. Oder mit den < - und > -Tasten die Station(en) auswählen, die manuell bewässert werden soll(en).
- EINGABE drücken, wenn der Cursor auf der gewünschten Bewässerungsstation steht.
- U4. Mit den + - und - -Tasten 1 bis 240 Minuten einstellen  
\* Ihr Zyklus beginnt nach einer Verzögerung von 6 Sekunden  
Der Bildschirm blinkt zwischen Uhr und für den Zyklus verbleibenden Minuten. Zum Beenden der manuellen Bewässerung und Wiederaufnahme des programmierten Zyklus LÖSCHEN drücken

## Regenverzögerung ("Rain Delay")

Verzögerung des Bewässerungszyklus bei Niederschlag, um Wasser zu sparen.

- In AUTO-Stellung die + -Taste für 24 Stunden, 48 Stunden oder 72 Stunden drücken.

Der Bildschirm blinkt zwischen Uhr und für den verbleibenden Stunden, bevor der programmierte Zyklus wiederaufgenommen wird. Zum Löschen der Regenverzögerung LÖSCHEN drücken oder die Einstellscheibe auf AUS und dann wieder auf AUTO stellen AUTO.

## Aus

"Aus" hält die Zeithr vom Bewässern ab und löscht die Regenverzögerung.

## FEHLERSUCHE

### Wasser fließt nicht zur gewünschten Zeit. Prüfen Sie, ob:

- Die Uhr richtig gestellt ist (einschließlich AM und PM).
- Die Startzeit auf die gewünschte Zeit einschließlich AM und PM eingestellt ist.
- Startzeiten beginnen, nachdem der vorherige Bewässerungszyklus durch alle Stationen und eingestellten Laufzeiten gelaufen ist.
- Die Regenverzögerung eingeschaltet ist (VERZÖGERUNG wird in diesem Fall auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt).

### Zeitschaltuhr bewässert nicht. Prüfen Sie, ob:

- Absperrhähne an den Ventilausgängen geöffnet sind.
- Die Zeitschaltuhr auf AUTO gestellt ist.
- Der Batterieladestand niedrig ist.
- Die Uhr richtig gestellt ist (einschließlich AM und PM).
- Die Regenverzögerung eingeschaltet ist (VERZÖGERUNG wird in diesem Fall auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt).
- Ventilkegel in den richtigen Zeitschaltuhrausgang gesteckt sind.

### Wasser hört nicht auf zu fließen. Prüfen Sie, ob:

- Bewässerungsdauer auf die gewünschte Zeit eingestellt ist.
- Startzeiten beginnen, nachdem der vorherige Bewässerungszyklus durch alle Stationen und eingestellten Laufzeiten gelaufen ist.

## Betriebswasserdruck

Min.: 172 kPa Max.: 689 kPa

## Betriebstemperatur

Max.: Nicht über 48,9° C

Min.: Vor Frost schützen

## Achtung!

Nur zur Verwendung im Außenbereich mit kaltem Wasser.

	Orbit® 1.800.299.5555 orbitonline.com	<input type="checkbox"/> Distline	<input type="checkbox"/> Dims./ Callout	<input type="checkbox"/> Fold	<input type="checkbox"/> Product Coverage	<input type="checkbox"/> Glue	Printers are responsible for meeting print production requirements. Any changes must be approved by Orbit®. Printed pieces must meet designated specifications on this form.
DATE: 10/29/2014		<input type="checkbox"/> PMS 0000	<input type="checkbox"/> PMS 0000	<input type="checkbox"/> PMS 0000	<input type="checkbox"/> PMS 0000	<input type="checkbox"/> PMS 0000	
DESIGNER: SH	MARKETING: CD	Folded		Flat		Additional Information	
ARTWORK N°: 94143-24G rA		L: 000.000"		W: 12.0"		+	
SOFTWARE: Adobe Indesign CS6		W: 3.0"		H: 9.0"		+	
		H: 3.0"				-	

© 2014 Orbit Inc.  
This work is the property  
of Orbit, and cannot be  
used, reproduced or  
distributed in any way  
without their express  
permission.